

# PROTOKOL

fra mødet

**Torsdag**

5. februar 2009



## TEGNFORKLARING

*	Høringsprocedure
** I	Samarbejdsprocedure (førstebehandling)
** II	Samarbejdsprocedure (andenbehandling)
***	Samstemmende udtalelse
***I	Fælles beslutningsprocedure (førstebehandling)
***II	Fælles beslutningsprocedure (andenbehandling)
***III	Fælles beslutningsprocedure (tredjebehandling)

(Den angivne procedure er baseret på det af Kommissionen foreslåede retsgrundlag)

## FORKORTELSER AF UDVALGENES NAVNE

AFET	Udenrigsudvalget
DEVE	Udviklingsudvalget
INTA	Udvalget om International Handel
BUDG	Budgetudvalget
CONT	Budgetkontroludvalget
ECON	Økonomi- og Valutaudvalget
EMPL	Udvalget om Beskæftigelse og Sociale Anliggender
ENVI	Udvalget om Miljø, Folkesundhed og Fødevarerikkerhed
ITRE	Udvalget om Industri, Forskning og Energi
IMCO	Udvalget om det Indre Marked og Forbrugerbeskyttelse
TRAN	Transport- og Turismeudvalget
REGI	Regionaludviklingsudvalget
AGRI	Udvalget om Landbrug og Udvikling af Landdistrikter
PECH	Fiskeriudvalget
CULT	Kultur- og Uddannelsesudvalget
JURI	Retsudvalget
LIBE	Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender
AFCO	Udvalget om Konstitutionelle Anliggender
FEMM	Udvalget om Kvinders Rettigheder og Ligestilling
PETI	Udvalget for Andragender

## FORKORTELSER FOR DE POLITISKE GRUPPER

PPE-DE	Gruppen for Det Europæiske Folkeparti (Kristelige Demokrater) og De Europæiske Demokrater
PSE	De Europæiske Socialdemokraters Gruppe
ALDE	Gruppen Alliancen af Liberale og Demokrater for Europa
UEN	Gruppen Union for Nationernes Europa
Verts/ALE	Gruppen De Grønne/Den Europæiske Fri Alliance
GUE/NGL	Den Europæiske Venstrefløjs Fællesgruppe/Nordisk Grønne Venstre
IND/DEM	Gruppen for Selvstændighed/Demokrati
NI	Løsgængere

# Indhold

1. Åbning af mødet.....	3
2. Modtagne dokumenter.....	3
3. Markedsføring og anvendelse af foder ***I (forhandling).....	4
4. Oplysningskampagner og salgsfremstød for landbrugsprodukter * (forhandling).....	4
5. Afstemningstid.....	5
5.1. Oplysningskampagner og salgsfremstød for landbrugsprodukter * (forretningsordenens artikel 131) (afstemning).....	5
5.2. Modtagelsesvilkår for asylansøgere og flygtninge: LIBE-Udvalgets delegationsbesøg i perioden 2005-2008 (forretningsordenens artikel 131) (afstemning).....	6
5.3. Europæiske SMV'ers rolle i international handel (forretningsordenens artikel 131) (afstemning).....	6
5.4. International handel og internettet (forretningsordenens artikel 131) (afstemning).....	6
5.5. Markedsføring og anvendelse af foder ***I (afstemning) .....	6
5.6. Økonomiske partnerskabsaftaler (afstemning).....	7
5.7. Kosovo (afstemning).....	7
5.8. Handelsmæssige og økonomiske forbindelser med Kina (afstemning).....	7
6. Stemmeforklaringer.....	8
7. Stemmerettelser og -intentioner.....	8
8. Godkendelse af protokollen fra foregående møde.....	9
9. Anmodning om ophævelse af parlamentarisk immunitet.....	9
10. Udvalgenes og delegationernes sammensætning.....	9
11. Debat om tilfælde af krænkelse af menneskerettighederne, demokratiet og retsstatsprincippet (forhandling).....	9
11.1. Situation in Sri Lanka.....	9
11.2. Situationen for de burmesiske flygtninge i Thailand.....	10
11.3. Brasiliens afvisning af kravet om udlevering af Cesare Battisti.....	10

12. Afstemningstid.....	10
12.1. Situation in Sri Lanka (afstemning).....	11
12.2. Situationen for de burmesiske flygtninge i Thailand (afstemning).....	11
12.3. Brasiliens afvisning af kravet om udlevering af Cesare Battisti (afstemning).....	12
13. Stemmerettelser og -intentioner.....	12
14. Meddelelse om Kommissionens reaktion på Parlamentets udtalelser og beslutninger.....	13
15. Afgørelser vedrørende forskellige dokumenter.....	13
16. Fremsendelse af tekster vedtaget under dette møde.....	14
17. Skriftlige erklæringer (forretningsordenens artikel 116).....	14
18. Tidspunkt for næste møde.....	15
19. Afbrydelse af sessionen.....	15
TILSTEDEVÆRELSESLISTE.....	17

# PROTOKOL

FORSÆDE: Alejo VIDAL-QUADRAS  
næstformand

## 1. Åbning af mødet

Formanden åbnede mødet kl. 10.00.

## 2. Modtagne dokumenter

Formanden havde modtaget:

1) fra Rådet og Kommissionen

- Initiativ fra Den Franske Republik med henblik på vedtagelse af Rådets afgørelse om konventionen om brug af informationsteknologi på toldområdet (CIS-konventionen) (17483/2008 - C6-0037/2009 - 2009/0803(CNS))

henvist til: kor.udv. : LIBE  
rådg.udv. : CONT, IMCO

- Initiativ fra Den Franske Republik med henblik på vedtagelse af Rådets afgørelse om tilpasning af Europol-ansattes vederlag og tillæg (14479/2008 - C6-0038/2009 - 2009/0804(CNS))

henvist til: kor.udv. : LIBE  
rådg.udv. : BUDG

- Forslag til Rådets direktiv om ændring af direktiv 2006/112/EF om det fælles merværdiafgiftssystem for så vidt angår afgiftssvig i forbindelse med import og andre grænseoverskridende transaktioner (KOM(2008)0805 - C6-0039/2009 - 2008/0228(CNS))

henvist til: kor.udv. : ECON

- Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om anvendelse af EU's Solidaritetsfond (KOM(2009)0023 - C6-0040/2009 - 2009/2007(ACI))

henvist til: kor.udv. : BUDG  
rådg.udv. : REGI

- Forslag til Rådets afgørelse om indgåelse af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Nepals regering om visse aspekter af lufttrafik (KOM(2008)0041 - C6-0041/2009 - 2008/0017(CNS))

henvist til: kor.udv. : TRAN

- Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) Nr. .../... af [ ... ] om betegnelser for tekstilprodukter og tilknyttet mærkning heraf (KOM(2009)0031 - C6-0048/2009 - 2009/0006 (COD))

henvist til: kor.udv. : IMCO  
rådg.udv. : ITRE

- Forslag til Rådets beslutning om retningslinjer for medlemsstaternes beskæftigelsespolitikker (KOM(2008)0869 - C6-0050/2009 - 2008/0252(CNS))

henvist til: kor.udv. : EMPL

## 2) fra medlemmerne

### 2.1) beslutningsforslag (forretningsordenens artikel 113):

- Salvador Garriga Polledo. Forslag til beslutning om en europæisk garantifond for fast ejendom (B6-0090/2009)

henvist til: kor.udv. : ECON  
rådg.udv. : ITRE

- Salvador Garriga Polledo. Forslag til beslutning om støtte til gennemførelse af CALMA-projektet i den spanske region Asturien (B6-0091/2009)

henvist til: kor.udv. : ITRE  
rådg.udv. : REGI

- Salvador Garriga Polledo. Forslag til beslutning om en europæisk pris for menneskelige værdier (B6-0092/2009)

henvist til: kor.udv. : LIBE  
rådg.udv. : CULT

## 3. Markedsføring og anvendelse af foder \*\*\*I (forhandling)

Betænkning: Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om markedsføring og anvendelse af foder [KOM(2008)0124 - C6-0128/2008 - 2008/0050(COD)] - Udvalget om Landbrug og Udvikling af Landdistrikter. Ordfører: Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf (A6-0407/2008)

Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf forelagde sin betænkning.

Androulla Vassiliou (medlem af Kommissionen) tog ordet.

Talere: Albert Deß for PPE-DE-Gruppen, Rosa Miguélez Ramos for PSE-Gruppen, Jan Mulder for ALDE-Gruppen, Andrzej Tomasz Zapałowski for UEN-Gruppen, Alyn Smith for Verts/ALE-Gruppen, Witold Tomczak for IND/DEM-Gruppen, Jean-Claude Martinez, løsgænger, Neil Parish, Bogdan Golik, Samuli Pohjamo, Giovanni Robusti, Jim Allister, Esther De Lange, Wiesław Stefan Kuc, Czesław Adam Siekierski, Elisabeth Jeggle og Véronique Mathieu.

Talere efter catch-the-eye-proceduren: Mairead McGuinness, James Nicholson, Agnes Schierhuber, Avril Doyle, Lutz Goepel og Albert Deß.

Talere: Androulla Vassiliou og Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf.

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

Afstemning: *punkt 5.5 i protokollen af 05.02.2009.*

## 4. Oplysningskampagner og salgsfremstød for landbrugsprodukter \* (forhandling)

Betænkning: Forslag til Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 3/2008 om oplysningskampagner og salgsfremstød for landbrugsprodukter på det indre marked og i tredjelande [KOM(2008)0431 - C6-0313/2008 - 2008/0131(CNS)] - Udvalget om Landbrug og Udvikling af Landdistrikter. Ordfører: Constantin Dumitriu (A6-0004/2009)

Constantin Dumitriu forelagde sin betænkning.

FORSÆDE: Luigi COCILOVO  
næstformand

Mariann Fischer Boel (medlem af Kommissionen) tog ordet.

Talere: Petya Stavreva for PPE-DE-Gruppen, Bogdan Golik for PSE-Gruppen, Seán Ó Neachtain for UEN-Gruppen, Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf for Verts/ALE-Gruppen, Ilda Figueiredo for GUE/NGL-Gruppen, Witold Tomczak for IND/DEM-Gruppen, Maria Petre, Alessandro Battilocchio, Alexandru Nazare og Silvia-Adriana Țicău.

Talere efter catch-the-eye-proceduren: Nicodim Bulzesc, Iosif Matula, Mairead McGuinness, Jim Allister, Avril Doyle, Călin Cătălin Chiriță, Neil Parish og Czesław Adam Siekierski.

Talere: Mariann Fischer Boel og Constantin Dumitriu.

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

Afstemning: *punkt 5.1 i protokollen af 05.02.2009.*

*(Mødet udsat kl. 11.55 i afventning af afstemningstiden og genoptaget kl. 12.05)*

FORSÆDE: Hans-Gert PÖTTERING  
formand

## **5. Afstemningstid**

Resultaterne af afstemningerne som helhed (ændringsforslag, særskilte afstemninger, opdelt afstemninger osv.) fremgår af bilaget ”Afstemningsresultater”, som er vedlagt protokollen.

Resultaterne af afstemningerne ved navneopråb, som er vedføjet protokollen, foreligger kun elektronisk og kan konsulteres på Europarl.

### **5.1. Oplysningskampagner og salg fremstød for landbrugsprodukter \* (forretningsordenens artikel 131) (afstemning)**

Betænkning: Forslag til Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 3/2008 om oplysningskampagner og salg fremstød for landbrugsprodukter på det indre marked og i tredjelande [KOM(2008)0431 - C6-0313/2008 - 2008/0131(CNS)] - Udvalget om Landbrug og Udvikling af Landdistrikter. Ordfører: Constantin Dumitriu (A6-0004/2009)

*(Simpelt flertal påkrævet)*

*(Afstemningen som helhed: bilaget "Afstemningsresultater", punkt 1)*

FORSLAG TIL LOVGIVNINGSMÆSSIG BESLUTNING

Vedtaget ved en enkelt afstemning (P6\_TA(2009)0046)

## **5.2. Modtagelsesvilkår for asylansøgere og flygtninge: LIBE-Udvalgets delegationsbesøg i perioden 2005-2008 (forretningsordenens artikel 131) (afstemning)**

Betænkning: Gennemførelsen i EU af direktiv 2003/9/EF om modtagelsesvilkår for asylansøgere og flygtninge: LIBE-Udvalgets delegationsbesøg i perioden 2005-2008 [2008/2235(INI)] - Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender. Ordfører: Martine Roure (A6-0024/2009)

*(Simpelt flertal påkrævet)*

*(Afstemningen som helhed: bilaget "Afstemningsresultater", punkt 2)*

Martine Roure (ordfører) afgav en erklæring i overensstemmelse med forretningsordenens artikel 131.

### **FORSLAG TIL LOVGIVNINGSMÆSSIG BESLUTNING**

Vedtaget ved en enkelt afstemning (P6\_TA(2009)0047)

## **5.3. Europæiske SMV'ers rolle i international handel (forretningsordenens artikel 131) (afstemning)**

Betænkning: Styrkelse af de europæiske SMV'ers rolle i international handel [2008/2205(INI)] - Udvalget om International Handel. Ordfører: Cristiana Muscardini (A6-0001/2009)

*(Simpelt flertal påkrævet)*

*(Afstemningen som helhed: bilaget "Afstemningsresultater", punkt 3)*

Cristiana Muscardini (ordfører) afgav en erklæring i overensstemmelse med forretningsordenens artikel 131.

### **FORSLAG TIL LOVGIVNINGSMÆSSIG BESLUTNING**

Vedtaget ved en enkelt afstemning (P6\_TA(2009)0048)

## **5.4. International handel og internettet (forretningsordenens artikel 131) (afstemning)**

Betænkning: International handel og internettet [2008/2204(INI)] - Udvalget om International Handel. Ordfører: Georgios Papastamkos (A6-0020/2009)

*(Simpelt flertal påkrævet)*

*(Afstemningen som helhed: bilaget "Afstemningsresultater", punkt 4)*

### **FORSLAG TIL LOVGIVNINGSMÆSSIG BESLUTNING**

Vedtaget ved en enkelt afstemning (P6\_TA(2009)0049)

## **5.5. Markedsføring og anvendelse af foder \*\*\*I (afstemning)**

Betænkning: Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om markedsføring og anvendelse af foder [KOM(2008)0124 - C6-0128/2008 - 2008/0050(COD)] - Udvalget om



Landbrug og Udvikling af Landdistrikter. Ordfører: Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf (A6-0407/2008)

*(Simpelt flertal påkrævet)*

*(Afstemningen som helhed: bilaget "Afstemningsresultater", punkt 5)*

KOMMISSIONENS FORSLAG

Godkendt som ændret (P6\_TA(2009)0050)

FORSLAG TIL LOVGIVNINGSMÆSSIG BESLUTNING

Vedtaget (P6\_TA(2009)0050)

### **5.6. Økonomiske partnerskabsaftaler (afstemning)**

Betænkning: De økonomiske partnerskabsaftalers (ØPA'ers) virkning på udviklingen [2008/2170 (INI)] - Udviklingsudvalget. Ordfører: Jürgen Schröder (A6-0513/2008)

*(Simpelt flertal påkrævet)*

*(Afstemningen som helhed: bilaget "Afstemningsresultater", punkt 6)*

ALTERNATIVT FORSLAG TIL BESLUTNING (PPE-DE, UEN)

Vedtaget (P6\_TA(2009)0051)

Det alternative beslutningsforslag fra PSE, Verts/ALE og GUE/NGL samt DEVE's forslag til beslutning bortfaldt.

### **5.7. Kosovo (afstemning)**

Forslag til beslutning B6-0063/2009

*(Simpelt flertal påkrævet)*

*(Afstemningen som helhed: bilaget "Afstemningsresultater", punkt 7)*

FORSLAG TIL BESLUTNING

Vedtaget (P6\_TA(2009)0052)

*Talere:*

Johannes Lebech havde stillet et mundtligt ændringsforslag til ændringsforslag 2, hvilket var blevet godtaget.

### **5.8. Handelsmæssige og økonomiske forbindelser med Kina (afstemning)**

Betænkning: Handelsmæssige og økonomiske forbindelser med Kina [2008/2171(INI)] - Udvalget om International Handel. Ordfører: Corien Wortmann-Kool (A6-0021/2009)

*(Simpelt flertal påkrævet)*

*(Afstemningen som helhed: bilaget "Afstemningsresultater", punkt 8)*

## ALTERNATIVT FORSLAG TIL BESLUTNING (PPE-DE)

Vedtaget (P6\_TA(2009)0053)

INTA's forslag til beslutning bortfaldt.

*Talere:*

Corien Wortmann-Kool (ordfører) havde stillet et mundtligt ændringsforslag til ændringsforslag 1, hvilket var blevet godtaget.

FORSÆDE: Mario MAURO  
næstformand

## 6. Stemmeforklaringer

*Skriftlige stemmeforklaringer:*

De skriftlige stemmeforklaringer, jf. forretningsordenens artikel 163, stk. 3, var indeholdt i det fuldstændige forhandlingsreferat fra mødet.

*Mundtlige stemmeforklaringer:*

Betænkning: Constantin Dumitriu - A6-0004/2009  
Zuzana Roithová og Mairead McGuinness

Betænkning: Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf - A6-0407/2008  
Mairead McGuinness og Ewa Tomaszewska

Betænkning: Jürgen Schröder - A6-0513/2008  
Syed Kamall og Nirj Deva

Kosovo - B6-0063/2009  
Philip Claeys og Daniel Hannan

Betænkning: Corien Wortmann-Kool - A6-0021/2009  
Kathy Sinnott, Zuzana Roithová, Philip Claeys, Syed Kamall, Nirj Deva og Tunne Kelam

## 7. Stemmerettelser og -intentioner

”Stemmerettelser og -intentioner” findes på websiden ”Séance en direct”, ”Résultats des votes (appels nominaux)/Results of votes (Roll-call votes)” og i den trykte udgave af bilaget ”Resultat af afstemningerne ved navneopråb”.

Den elektroniske udgave på Europarl vil blive ajourført regelmæssigt i en periode på højst 2 uger efter afstemningsdagen.

Efter udløbet af denne frist vil listen over stemmerettelser og -intentioner blive afsluttet med

henblik på oversættelse og offentliggørelse i Den Europæiske Unions Tidende.

Ilda Figueiredo havde meddelt, at hendes afstemningsanlæg ikke havde fungeret under afstemningen om betænkning Constantin Dumitriu - A6-0004/2009.

Ana Maria Gomes havde meddelt, at hendes afstemningsanlæg ikke havde fungeret under afstemningen om betænkning Martine Roure - A6-0024/2009.

*(Mødet udsat kl. 12.35 og genoptaget kl. 15.05)*

FORSÆDE: Rodi KRATSA-TSAGAROPOULOU  
næstformand

## **8. Godkendelse af protokollen fra foregående møde**

Protokollen fra det foregående møde godkendtes.

## **9. Anmodning om ophævelse af parlamentarisk immunitet**

De kompetente østrigske myndigheder havde fremsendt en anmodning om ophævelse af den parlamentariske immunitet for Hannes Swoboda.

Denne anmodning var i overensstemmelse med forretningsordenens artikel 6, stk. 2, blevet henvist til det kompetente udvalg, JURI.

## **10. Udvalgenes og delegationernes sammensætning**

Formanden havde fra PSE modtaget følgende anmodninger om udnævnelse:

BUDG:

Vasilica Viorica Dăncilă

JURI:

Alin Lucian Antochi

Delegationen til Det Parlamentariske Samarbejdsudvalg EU-Moldova:

Alin Lucian Antochi

Delegationen for Forbindelserne med Israel:

Vasilica Viorica Dăncilă

Formanden konstaterede, at der ikke var gjort indsigelse. Disse udnævnelser blev derfor betragtet som godkendt.

## **11. Debat om tilfælde af krænkelse af menneskerettighederne, demokratiet og retsstatsprincippet (forhandling)**

*(Emner og forslagsstillere, se punkt 3 i protokollen af 03.02.2009)*

### **11.1. Situation in Sri Lanka**

Forslag til beslutning B6-0072/2009, B6-0074/2009, B6-0077/2009, B6-0078/2009, B6-0080/2009 og B6-0088/2009

Tobias Pflüger, Charles Tannock, Marios Matsakis, Robert Evans, Raül Romeva i Rueda og Ewa

Tomaszewska forelagde beslutningsforslagene.

Talere: Thomas Mann for PPE-DE-Gruppen, Marie Anne Isler Béguin for Verts/ALE-Gruppen, og Bernd Posselt.

Talere efter "catch the eye"-proceduren: Zuzana Roithová, Catherine Stihler, Leopold Józef Rutowicz, Nirj Deva og Erik Meijer.

Mariann Fischer Boel (medlem af Kommissionen) tog ordet.

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

Afstemning: *punkt 12.1 i protokollen af 05.02.2009.*

## **11.2. Situationen for de burmesiske flygtninge i Thailand**

Forslag til beslutning B6-0073/2009, B6-0075/2009, B6-0079/2009, B6-0082/2009, B6-0084/2009 og B6-0085/2009

Erik Meijer, Charles Tannock, Marios Matsakis, Marcin Libicki, Catherine Stihler og Raül Romeva i Rueda forelagde beslutningsforslagene.

Talere: Giovanna Corda for PSE-Gruppen, Urszula Krupa for IND/DEM-Gruppen, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg og Justas Vincas Paleckis.

Talere efter "catch the eye"-proceduren: Tunne Kelam og Ewa Tomaszewska.

Mariann Fischer Boel (medlem af Kommissionen) tog ordet.

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

Afstemning: *punkt 12.2 i protokollen af 05.02.2009.*

## **11.3. Brasiliens afvisning af kravet om udlevering af Cesare Battisti**

Forslag til beslutning B6-0076/2009, B6-0081/2009, B6-0083/2009, B6-0086/2009, B6-0087/2009 og B6-0089/2009

Mario Mauro, Manuel Medina Ortega, Carl Schlyter og Cristiana Muscardini forelagde beslutningsforslagene.

Talere: Marios Matsakis for ALDE-Gruppen, Roberta Angelilli for UEN-Gruppen - (efter anmodning fra sidstnævnte iagttog Parlamentet et minuts stilhed til minde om Cesare Battistis ofre), og Mario Borghezio.

Talere efter "catch the eye"-proceduren: Albert Deß og Janusz Onyszkiewicz.

Mariann Fischer Boel (medlem af Kommissionen) tog ordet.

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

Afstemning: *punkt 12.3 i protokollen af 05.02.2009.*

## **12. Afstemningstid**

Resultaterne af afstemningerne som helhed (ændringsforslag, særskilte afstemninger, opdelt afstemninger osv.) fremgår af bilaget "Afstemningsresultater", som er vedlagt protokollen.

Resultaterne af afstemningerne ved navneopråb, som er vedføjet protokollen, foreligger kun elektronisk og kan konsulteres på Europarl.

o  
o o o

Talere: Martine Roure, der beklagede det ringe fremmøde i mødesalen, og Marios Matsakis, Zuzana Roithová, Gérard Onesta, Mario Mauro og Bernd Posselt om det samme emne.

### **12.1. Situation in Sri Lanka (afstemning)**

Forslag til beslutning B6-0072/2009, B6-0074/2009, B6-0077/2009, B6-0078/2009, B6-0080/2009 og B6-0088/2009

*(Simpelt flertal påkrævet)*

*(Afstemningen som helhed: bilaget "Afstemningsresultater", punkt 9)*

FORSLAG TIL BESLUTNING RC-B6-0074/2009

(erstatte B6-0074/2009, B6-0077/2009, B6-0080/2009 og B6-0088/2009):

stillet af:

Geoffrey Van Orden for PPE-DE-Gruppen

Marco Cappato, Jelko Kacin og Marios Matsakis for ALDE-Gruppen

Jan Tadeusz Masiel, Ryszard Czarnecki, Adam Bielan og Ewa Tomaszewska for UEN-Gruppen

Jean Lambert for Verts/ALE-Gruppen

Vedtaget (*P6\_TA(2009)0054*)

*Talere:*

Charles Tannock havde stillet mundtlige ændringsforslag til punkt K og punkt 2, der var blevet godtaget.

Manuel Medina Ortega havde meddelt, at han ikke agtede at deltage i denne afstemning.

(Forslag til beslutning B6-0072/2009 og B6-0078/2009 bortfaldt).

### **12.2. Situationen for de burmesiske flygtninge i Thailand (afstemning)**

Forslag til beslutning B6-0073/2009, B6-0075/2009, B6-0079/2009, B6-0082/2009, B6-0084/2009 og B6-0085/2009

*(Simpelt flertal påkrævet)*

*(Afstemningen som helhed: bilaget "Afstemningsresultater", punkt 10)*

FORSLAG TIL BESLUTNING RC-B6-0073/2009

(erstatte B6-0073/2009, B6-0075/2009, B6-0079/2009, B6-0082/2009, B6-0084/2009 og B6-0085/2009):

stillet af:

Colm Burke, Bernd Posselt, Thomas Mann, Charles Tannock og Tunne Kelam for PPE-DE-Gruppen

Pasqualina Napolitano, Glenys Kinnock og Catherine Stihler for PSE-Gruppen

Marco Cappato, Metin Kazak, Marios Matsakis og Jules Maaten for ALDE-Gruppen

Gintaras Didžiokas, Adam Bielan, Ryszard Czarnecki, Konrad Szymański, Ewa Tomaszewska, Hanna Foltyn-Kubicka, Marcin Libicki, Mieczysław Edmund Janowski og Wojciech Roszkowski for UEN-Gruppen

Frithjof Schmidt, Raül Romeva i Rueda og Hélène Flautre for Verts/ALE-Gruppen

Adamos Adamou, Kyriacos Triantaphyllides og Felekna Uca for GUE/NGL-Gruppen

Vedtaget (P6\_TA(2009)0055)

*Talere:*

Charles Tannock havde stillet mundtlige ændringsforslag til punkt E og punkt 2, 5 og 6, der var blevet godtaget.

### **12.3. Brasiliens afvisning af kravet om udlevering af Cesare Battisti (afstemning)**

Forslag til beslutning B6-0076/2009, B6-0081/2009, B6-0083/2009, B6-0086/2009, B6-0087/2009 og B6-0089/2009

*(Simpelt flertal påkrævet)*

*(Afstemningen som helhed: bilaget "Afstemningsresultater", punkt 11)*

FORSLAG TIL BESLUTNING RC-B6-0076/2009

(erstatte B6-0076/2009, B6-0081/2009, B6-0087/2009 og B6-0089/2009):

stillet af:

Mario Mauro, Bernd Posselt, Charles Tannock, Tunne Kelam og Jean-Pierre Audy for PPE-DE-Gruppen

Pasqualina Napolitano, Gianni Pittella og Manuel Medina Ortega for PSE-Gruppen

Marco Cappato, Gianluca Susta, Donato Tommaso Veraldi, Francesco Ferrari og Fabio Ciani for ALDE-Gruppen

Cristiana Muscardini, Roberta Angelilli, Ryszard Czarnecki, Mario Borghezio, Konrad Szymański og Adam Bielan for UEN-Gruppen

Vedtaget (P6\_TA(2009)0056)

(Forslag til beslutning B6-0083/2009 og B6-0086/2009 bortfaldt).

## **13. Stemmerettelser og -intentioner**

"Stemmerettelser og -intentioner" findes på websiden "Séance en direct", "Résultats des votes (appels nominaux)/Results of votes (Roll-call votes)" og i den trykte udgave af bilaget "Resultat af

afstemningerne ved navneopråb”.

Den elektroniske udgave på Europarl vil blive ajourført regelmæssigt i en periode på højst 2 uger efter afstemningsdagen.

Efter udløbet af denne frist vil listen over stemmerettelser og -intentioner blive afsluttet med henblik på oversættelse og offentliggørelse i Den Europæiske Unions Tidende.

## **14. Meddelelse om Kommissionens reaktion på Parlamentets udtalelser og beslutninger**

Kommissionens meddelelse om dens reaktion på Parlamentets udtalelser og beslutninger under mødeperioderne oktober I, oktober II og november 2008 forelå på websiden ”Séance en direct”.

## **15. Afgørelser vedrørende forskellige dokumenter**

### **Afgørelse om at udarbejde initiativbetænkninger (forretningsordenens artikel 45)**

REGI

- Samhørighedspolitik: realøkonomiske investeringer (2009/2009(INI))  
(rådg.udv.: EMPL, ITRE, ECON)  
(Jf. Formandskonferencens afgørelse af 29.01.2009)

### **Afgørelse om at udarbejde initiativbetænkninger (forretningsordenens artikel 114, stk. 3)**

AFET

- Europa-Parlamentets henstilling til Rådet om Den Europæiske Unions prioriteringer for FN's Generalforsamlings 64. samling (2009/2000(INI))  
(Jf. Formandskonferencens afgørelse af 09.01.2009)

### **Associerede udvalg**

ECON

- Betænkning om en europæisk økonomisk genopretningsplan (2008/2334(INI))  
(rådg.udv.: DEVE, ENVI, EMPL, ITRE, INTA, REGI)  
Associerede udvalg ECON, BUDG  
(Jf. Formandskonferencens afgørelse af 18.12.2008)

IMCO

- Forbrugerrettigheder (COM(2008)0614 - C6-0349/2008 - 2008/0196(COD))  
(rådg.udv.: ECON)

## Udvalgshenvisninger

ECON

- Forbrugerrettigheder (COM(2008)0614 - C6-0349/2008 - 2008/0196(COD))

henvist til: kor.udv.: IMCO

rådg.udv.: ECON, JURI

## 16. Fremsendelse af tekster vedtaget under dette møde

I overensstemmelse med forretningsordenens artikel 172, stk. 2, ville protokollen fra dette møde blive forelagt Parlamentet til godkendelse ved begyndelsen af næste møde.

Med Parlamentets godkendelse ville de vedtagne tekster allerede nu blive fremsendt til de heri nævnte instanser.

## 17. Skriftlige erklæringer (forretningsordenens artikel 116)

Formanden meddelte i overensstemmelse med forretningsordenens artikel 116, stk. 3, hvor mange underskrifter følgende erklæringer havde opnået.

Dokument nr.	Af	Underskrifter
80/2008	Françoise Grossetête, John Bowis, Katalin Lévai, Jan Tadeusz Masiel, Antonios Trakatellis	465
89/2008	Bogusław Rogalski	51
90/2008	Richard Howitt, Caroline Lucas, Patrick Gaubert, Helmuth Markov, Renate Weber	138
91/2008	Hélène Goudin, Nils Lundgren, Henrik Lax, John Bowis	123
92/2008	Elizabeth Lynne, Jean Lambert, Edit Bauer, Marianne Mikko	126
93/2008	Madeleine Jouye de Grandmaison	112
94/2008	Eva-Britt Svensson	217
95/2008	Nicodim Bulzesc, Cristian Silviu Buşoi, Jules Maaten	74
96/2008	Dariusz Rosati, Elmar Brok	100
97/2008	Daniel Stroj, Jaromír Kohlíček	12
98/2008	Angelika Beer, Ģirts Valdis Kristovskis, Frieda Brepoels, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Ana Maria Gomes	74
99/2008	Elizabeth Lynne, Satu Hassi, Roger Helmer, Christel Schaldemose	89
100/2008	Maria Badia i Cutchet, Katerina Batzeli, Manolis Mavrommatis, Hannu Takkula, Mikel Irujo Amezaga	186
101/2008	Esther De Lange, Ivo Belet, Niels Busk, Esther Herranz García, Catherine Stihler	51
102/2008	Mieczysław Edmund Janowski, Wiesław Stefan Kuc	14



103/2008	Maria da Assunção Esteves, Jo Leinen, Gérard Deprez, Hélène Flautre, Giusto Catania	119
104/2008	Bill Newton Dunn	12
105/2008	Andreas Mölzer	7
106/2008	Hanne Dahl, Christel Schaldemose, Hélène Goudin, Carl Schlyter	39
107/2008	Katerina Batzeli, Gérard Onesta, Vasco Graça Moura, Giovanni Berlinguer, Claire Gibault	96
108/2008	Vittorio Agnoletto, Josep Borrell Fontelles, Monica Frassoni, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Graham Watson	111
1/2009	Katerina Batzeli, Michael Cramer, Silvana Koch-Mehrin, Janusz Lewandowski, Janusz Wojciechowski	221
2/2009	Victor Boștinăru, Daciana Octavia Sârbu, Adrian Severin, Corina Crețu	14
3/2009	Philip Claeys, Frank Vanhecke, Koenraad Dillen	31
4/2009	Alain Hutchinson, Gérard Deprez, Pierre Jonckheer, José Ribeiro e Castro, Francis Wurtz	50
5/2009	Dimitar Stoyanov, Slavi Binev	12
6/2009	Dimitar Stoyanov, Desislav Chukolov, Slavi Binev	11
7/2009	Daniel Stroj	9
8/2009	Cristiana Muscardini, Monica Frassoni, Christopher Beazley, Daniel Dăianu, Adamos Adamou	90
9/2009	Anna Záborská, Martin Kastler, Jean Louis Cottigny, Patrizia Toia, Konrad Szymański	57
10/2009	Donata Gottardi, Sepp Kusstatscher, Iles Braghetto, Elizabeth Lynne, Kathy Sinnott	70
11/2009	Sebastian Valentin Bodu, Marian-Jean Marinescu	31
12/2009	Alain Hutchinson, David Hammerstein, Neil Parish	58

## 18. Tidspunkt for næste møde

Formanden meddelte, at næste møde ville finde sted den 18. februar 2009 - 19. februar 2009.

## 19. Afbrydelse af sessionen

Formanden erklærede Europa-Parlamentets session for afbrudt.

Formanden hævede mødet kl. 16.35.

Harald Rømer  
generalsekretær

Hans-Gert Pöttering  
formand



## TILSTEDEVÆRELSESLISTE

5.2.2009

Følgende skrev under:

Agnoletto, Aita, Albertini, Allister, Alvaro, Andrejevs, Andrikenė, Angelakas, Angelilli, Antochi, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Atkins, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Badia i Cutchet, Baeva, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Bartolozzi, Basile, Battilocchio, Bauer, Beaupuy, Becsey, Bedingfield, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Berend, Berès, Berger, Blokland, Bobošíková, Bodu, Böge, Bösch, Bono, Borghezio, Borrell Fontelles, Boso, Boştinaru, Botopoulos, Boursier, Bowis, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Budreikaitė, Buitenweg, Bulfon, Bullmann, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnach, Callanan, Camre, Cappato, Carlotti, Carnero González, Casa, Casaca, Castex, Catania, Cavada, Cercas, Chichester, Chiesa, Chiriță, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Ciani, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Cremers, Corina Crețu, Gabriela Crețu, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Dahl, Dăncilă, David, Davies, De Blasio, de Brún, Degutis, Dehaene, De Keyser, Demetriou, Denanot, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Didžiokas, Dillen, Dobolyi, Dombrovskis, Doorn, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duchoň, Duff, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ek, Estrela, Ettl, Jill Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Färm, Fajmon, Falbr, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Fernandes, Fernández Martín, Ferrari, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Fiore, Fjellner, Flasarová, Flautre, Florenz, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Ford, Fouré, Fournou, Fraga Estévez, França, Frassoni, Freitas, Friedrich, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Garcés Ramón, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gierek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Gottardi, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Grau i Segú, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grosch, Grossetête, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein, Hamon, Handzlik, Hannan, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hassi, Haug, Hedh, Helmer, Hénin, Hennis-Plasschaert, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Holm, Hołowczyc, Honeyball, Hoppenstedt, Howitt, Hughes, Hutchinson, Hybášková, Hyusmenova, Ibrisagic, Iotova, Isler Béguin, Itälä, Jackson, Jacobs, Jäätteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Jarzembowski, Jeggle, Jensen, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Jouye de Grandmaison, Juri, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Karas, Karim, Kasoulides, Kastler, Kazak, Tunne Kelam, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klinz, Koch, Konrad, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kozlík, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Krupa, Kuc, Kuhne, Kustatscher, Kuźmiuk, Legendijk, Laignel, Lamassoure, Lambrinidis, Lang, De Lange, Langen, Langendries, Laperrouze, Lavarra, Lax, Lebech, Lechner, Le Foll, Lefrançois, Lhideux, Lehne, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Le Rachinel, Lévai, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lienemann, Lipietz, Locatelli, Lo Curto, López-Istúriz White, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Luque Aguilar, Lynne, Lyubcheva, Maaten, McAvan, McGuinness, Madeira, Maldeikis, Maňka, Thomas Mann, Manole, Marinescu, Marini, Markov, Marques, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Maštálka, Mathieu, Matsakis, Matula, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Medina Ortega, Meijer, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mikko, Mikolášik,

Millán Mon, Mitchell, Moraes, Moreno Sánchez, Morgantini, Morillon, Elisabeth Morin, Mulder, Musacchio, Muscardini, Myller, Napoletano, Nassauer, Natrass, Nazare, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Niculescu, Niebler, Novak, Obiols i Germà, Özdemir, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Ortuondo Larrea, Öry, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Panayotov, Panzeri, Papadimoulis, Paparizov, Papastamkos, Parish, Paşcu, Peillon, Pęk, Alojz Peterle, Petre, Pflüger, Pieper, Pietikäinen, Pīks, Piotrowski, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinská, Plumb, Podkański, Pöttering, Pohjamo, Poignant, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Prets, Pribetich, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Raeva, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Robsahm, Robusti, Rodust, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Rothe, Rouček, Roure, Roving, Rübige, Rühle, Rus, Rutowicz, Ryan, Sacconi, Saïfi, Sakalas, Saks, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sanzarello, Sanz Palacio, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schierhuber, Schinas, Schlyter, Frithjof Schmidt, Olle Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Jürgen Schröder, Schroedter, Schuth, Schwab, Seeber, Segelström, Seppänen, Severin, Siekierski, Siitonen, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Skinner, Smith, Sógor, Sommer, Søndergaard, Sonik, Soulage, Sousa Pinto, Spautz, Speroni, Staes, Staniszevska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stavreva, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Stolojan, Stoyanov, Strejček, Sudre, Sumberg, Surján, Svensson, Swoboda, Szájer, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tannock, Tarand, Teychenné, Thomsen, Ţicău, Toia, Tókéş, Tomaszewska, Tomczak, Toubon, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Uca, Ulmer, Urutchev, Vaidere, Vakalis, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vaugrenard, Veneto, Veraldi, Vergnaud, Vidal-Quadras, Vigenin, Virrankoski, Visser, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Weiler, Weisgerber, Whittaker, Wieland, Wielowieyski, Wiersma, Wijkman, Willmott, Wise, von Wogau, Wohlin, Bernard Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Yañez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zapałowski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zile, Zimmer, Zvěřina, Zwiefka